FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 152
Enu 23

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province: Quebec — District No. 152 Charlevoix — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Pointe au Pic — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — 3401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Wilfrid Tremblay — {Enumerator. / Recenseur.} 15 et 16 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INFIRMITIES (Specify age when blind or deaf and dumb.) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé.)		
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if foreign-born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in lumber shanty," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in next year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for pupils of ages at Ottawa University.	Blind.	Deaf and dumb.
Numéros dans l'ordre des visites.		Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de section pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "dans une fabrique," "dans un bois," "dans un magasin," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en plus à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires provenant de l'emploi principal ou du métier, ou d'autres sources.	Taux du salaire par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance du prochain renouvellement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 des enfants âgés de plus de 16 ans, fréquentant l'école ou l'université.	Aveugle.	Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Desbien Regina	Pointe au Pic	F	fille	C	Août	1896	15	Canada			Français	Canadien	Catholique	aucun																	oui	oui	Fr			
2		" Alberta	"	F	fille	C	Septembre	1898	12	"			"	"	"	aucun																	10	oui	oui	Fr			
3		" Marguerite	"	F	fille	C	Juillet	1900	10	"			"	"	"	aucun																	10	oui	oui	Fr			
4		" Adolphe	"	M	fils	C	Juillet	1902	8	"			"	"	"	aucun																	10	oui	oui	Fr			
5		" Normelia	"	F	fille	C	Décembre	1903	7	"			"	"	"	aucun																	10	oui	non	Fr			
6		" Laetitia	"	F	fille	C	Décembre	1909	1	"			"	"	"	aucun																		non	non	Fr			
7	89	93 Lapoe Francois	"	M	Chef	M	Mars	1863	49	"			"	"	"	journalier	9 00	non	oui	non	travaux divers	32		60		300							non	non	Fr			
8		" Emma	"	F	Epouse	M	Juin	1868	42	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	Fr			
9		" Georges	"	M	fils	C	Novembre	1894	16	"			"	"	"	journalier	9 00	non	oui	non	travaux divers												non	non	Fr			
10		" Victor	"	M	fils	C	Novembre	1903	7	"			"	"	"	journalier	9 00	non	oui	non	travaux divers												non	non	Fr			
11		" Eugene	6 "	M	fils	C	Avril	1895	15	"			"	"	"	aucun																		non	non	Fr			
12		" Leopold	"	M	fils	C	Novembre	1897	13	"			"	"	"	aucun																		non	non	Fr			
13	90	94 Bouchette Alberic	"	M	Chef	M	Mars	1878	34	"			"	"	"	Plombier	6 00	non	oui	non		58		54		600							oui	oui	Fr			
14		" Jenny	"	F	Epouse	M	Décembre	1879	33	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	Fr			
15		" Helena	3 "	F	fille	C	Janvier	1902	10	"			"	"	"	aucun																	10	non	non	Fr			
16	91	95 Fagne Achille	"	M	Chef	M	Mars	1844	69	"			"	"	"	journalier	9 00	non	oui	non	travaux divers	52		54		1100							non	non	Fr			
17		" Angeline	"	F	Epouse	M	Janvier	1843	69	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	Fr			
18		" Rene	"	M	fils	C	Février	1894	18	"			"	"	"	journalier	9 00	non	oui	non	travaux divers	30		54		300							oui	oui	Fr			
19		" Lucie Philippe	4 "	M	fils	C	Septembre	1902	10	"			"	"	"	aucun																	10	oui	oui	Fr			
20	92	96 Fagne Wilfrid	"	M	Chef	M	Février	1872	39	"			"	"	"	Capitaine	11 00	non	oui	non	Bateau à vapeur	40		54		760		1000	5%	1460			oui	oui	Fr			
21		" Blanche	"	F	Epouse	M	Août	1874	35	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	Fr			
22		" Roland	"	M	fils	C	Juillet	1901	11	"			"	"	"	aucun																	10	oui	oui	Fr			
23		" Estelle	6 "	F	fille	C	Janvier	1903	10	"			"	"	"	aucun																	10	oui	oui	Fr			
24		Louis Philippe	"	M	fils	C	Août	1905	7	"			"	"	"	aucun																	10	oui	oui	Fr			
25		Mary Anita	"	F	fille	C	Mars	1908	4	"			"	"	"	aucun																							
26	93	97 Lavoie Elie	2 "	M	Chef	M	Juillet	1847	70	"			"	"	"	Manoeuvre	10 00	non	oui	non	Epicerie													oui	oui	Fr			
27		" Lina	"	F	Epouse	M	Mai	1852	60	"			"	"	"	aucun																		non	non	Fr			
28	94	98 Lapoe Theotime	"	M	Chef	M	Mai	1843	70	"			"	"	"	fermier	11 00	non	non	oui													non	non	Fr			
29		" Mary	"	F	Epouse	M	Janvier	1853	58	"			"	"	"	aucun																		non	non	Fr			
30		" Napoleon	"	M	fils	C	Août	1890	22	"			"	"	"	journalier	1 00	non	oui	non	travaux divers													oui	oui	Fr			
31		Amour	5 "	F	fille	C	Janvier	1888	24	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	Fr			
32		Aderic	"	M	fils	C	Octobre	1892	19	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	Fr			
33	95	99 Fagne Emmanuel	"	M	Chef	M		1843	68	"			"	"	"	journalier	9 00	non	oui	non	travaux divers	30		54		1500							non	non	Fr			
34		" Edile	"	F	Epouse	M	Septembre	1860	52	"			"	"	"	Charretier	11 00	non	oui															non	non	Fr			
35		" Joseph	"	M	fils	C	Novembre	1890	21	"			"	"	"	aucun																							
36		" Delima	"	F	fille	C	Janvier	1891	21	"			"	"	"	Cuisinier	2 00	non	oui	non														oui	oui	Fr			
37		" Regnas	"	F	fille	C	Décembre	1890	22	"			"	"	"	Fille de Chambre	2 00	non	oui	non	Manoir													oui	oui	Fr			
38		" Wilfrid	"	M	fils	C	Août	1891	21	"			"	"	"	journalier	1 00	non	oui		Travaux divers													oui	oui	Fr			
39		" Alfreda	"	F	fille	C	Avril	1895	17	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	Fr			
40		" Edmond	"	M	fils	C	Août	1897	14	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	Fr			
41		" Bernadette	10 "	F	fille	C	Décembre	1899	12	"			"	"	"	aucun																	10	oui	oui	Fr			
42		" Jeanne		F	fille	C	Janvier	1902	10	"			"	"	"	aucun																	10	oui	oui	Fr			
43	96	100 Fagnon Joseph	"	M	Chef	M	Décembre	1866	46	"			"	"	"	journalier	9 00	non	oui	non	travaux divers	52		54		500							oui	oui	Fr			
44		" Delima	"	F	Epouse	M	Septembre	1870	42	"			"	"	"	Blanchisseuse	2 00	non	non	oui														oui	oui	Fr			
45		" Joseph	"	M	fils	C	Novembre	1899	23	"			"	"	"	journalier	9 00	non	oui	non	travaux divers	52		54		300							oui	oui	Fr			
46		" Adelard	"	M	fils	C	Mars	1890	22	"			"	"	"	journalier	9 00	non	oui	non	travaux divers	50		54		900							oui	oui	Fr			
47		" Alice	"	F	fille	C	Mars	1892	20	"			"	"	"	Vendeuse	9 00		oui	non		30		54		100							oui	oui	Fr			
48		" Cyprien	"	M	fils	C	Mai	1893	19	"			"	"	"	Cultivateur	11 00	non	oui	non	Culture	52		54		2600							oui	oui	Fr			
49		" Lilian	12 "	M	fils	C	Juin	1896	16	"			"	"	"	Journalier	9 00	non	oui	non	travaux divers	30		54		100							non	non	Fr			
50		" Samuel		M	fils	C	Octobre	1901	12	"			"	"	"	aucun																	10	oui	oui	Fr			